

CONFERMA DI ISCRIZIONE

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЗАПИСИ

Alla Direzione della Scuola "Italo Calvino" di Mosca

В дирекцию Итальянской Школы «Итало Кальвино» в Москве

Il/La sottoscritto/a.....
Я,нижеподписави(ийся/аяся)

Padre/ Отец Madre / Мать tutore* / опекун*

Diell/a alunno/a

Nome..... Cognome.....
Имя Фамилия

CONFERMA
ПОДТВЕРЖДАЮ

l'iscrizione del proprio/a figlio/a presso la Scuola italiana "Italo Calvino" di Mosca **per l'a. s. 2024-25**
запись моего сына / моей дочери в итальянскую школу «Итало Кальвино» в Москве в 2024-25 учебном году

Contestualmente alla presentazione del seguente modulo e il versamento della somma pari a € 150,00, quale diritto d'iscrizione. Tale somma non verrà rimborsata nel caso in cui si rinunci, per qualsiasi motivo, all'iscrizione stessa.

*Одновременно с подачей настоящего заявления вношу **предоплату в размере € 150** , которая является гарантией записи. Данная сумма не подлежит возврату в случае отказа от посещения школы.*



SCelta IRC/ALTERNATIVA / ВЫБОР УРОКОВ КАТОЛИЧЕСКОЙ РЕЛИГИИ / АЛЬТЕРНАТИВЫScelta per l'insegnamento della religione cattolica / alternativa per tutto l'anno scolastico di riferimento /*Выбор посещения уроков католической религии или альтернативы, осуществленный при записи и в течение учебного года не может быть изменен***SCUOLA PRIMARIA**

RELIGIONE CATTOLICA/КАТОЛИЧЕСКАЯ РЕЛИГИЯ

ALTERNATIVA/АЛЬТЕРНАТИВА

SCUOLA SECONDARIA

RELIGIONE CATTOLICA/КАТОЛИЧЕСКАЯ РЕЛИГИЯ

USCITA / УХОД ДОМОЙ

STUDIO INDIVIDUALE/САМОСТОЯТЕЛЬНЫЕ ЗАНЯТИЯ

MATERIALE DIDATTICO E/O MULTIMEDIALE*РАЗРЕШЕНИЕ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МУЛЬТИМЕДИЙНЫХ МАТЕРИАЛОВ в учебных целях*

con la presente si autorizza l'utilizzo delle immagini, proprie o del minore rappresentato, contenute nelle riprese fotografiche/audio/video effettuate dal personale della scuola o da altro operatore da essa incaricato. Le immagini potranno essere inserite in giornali, riprese televisive, DVD o altro supporto idoneo alla memorizzazione. Potranno altresì essere diffuse pubblicamente durante proiezioni, trasmissioni televisive o pubblicate su giornali o riviste in contesti riguardanti le attività didattiche svolte nella e dalla scuola stessa.

Настоящим разрешаю использовать изображения моего ребенка в виде фото, видео и аудио материалов, зарегистрированных персоналом школы или другими авторизованными лицами. Изображения могут быть использованы в телевизионных трансляциях, печатных изданиях и других средствах массовой информации.

AUTORIZZO / разрешаю

NON AUTORIZZO / не разрешаю

Firma / Подпись _____

AUTORIZZAZIONE USCITE DIDATTICHE*РАЗРЕШЕНИЕ ДЛЯ УЧАСТИЯ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПОЕЗДКАХ*

Autorizzo mio figlio/mia figlia a partecipare alle uscite didattiche organizzate dalla Scuola per tutto l'anno scolastico / sollevo il personale della scuola dalla responsabilità coperta dall'assicurazione.

Разрешаю моему сыну/моей дочери участвовать в образовательных поездках, организованных Школой в течение всего учебного года, я освобождаю персонал школы от ответственности, покрываемой страховкой.

AUTORIZZO/РАЗРЕШАЮ

NON AUTORIZZO/НЕ РАЗРЕШАЮ

Firma / Подпись _____

